INDUSTRIAL HEATER

LIH-10, LIH-10A

EE SOOJAPUHUR
LV SILDĪTĀJS
LT ELEKTRINIS ŠILDYTUVAS
RU ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЬ





THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES OF OCCASIONAL USE /
SEE TOODE SOBIB AINULT HÄSTISOOJUSTATUD RUUMIDE KÜTTEKS VÕI AEG-AJALT KÜTMISEKS /
ŠIS PRODUKTS IR PIEMĒROTS LIETOŠANAI TIKAI LABI IZOLĒTĀS TELPĀS VAI PERIODISKAI LIETOŠANAI /
ŠIS PRODUKTAS TINKA TIK GERAI IZOLIUOTOMS PATALPOMS ARBA NAUDOJIMUI RETKARČIAIS /
ЭТОТ ПРОДУКТ ПОДХОДИТ ТОЛЬКО ДЛЯ ХОРОШО ИЗОЛИРОВАННЫХ ПОМЕЩЕНИЙ
ИЛИ НЕРЕГУЛЯРНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL / LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE / RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ / ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE INSTRUKCIJĄ, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE /
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ

GRUNDER

INDUSTRIAL HEATER

TECHNICAL DATA

Type	LIH-10	LIH-10A
Supply voltage	220–240 V, 50/60 Hz	220–240 V, 50/60 Hz
Maximum capacity	2000 W	3000 W
Settings	650 W, 1300 W, 2000 W	Fan, 1500 W, 3000 W
Insulation class	IP24	IP24
Dimensions	21.5×20×31.5 cm	24×26×40.5 cm
Weight	3.4 kg	4.8 kg

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before using the machine, carefully read this entire instruction manual.
2. Before using your new heater, check it, including cord and plug, for any visible damage. Do not use a damaged heater, but send it back to your dealer for replacement.
3. This heater is exclusively intended to heat workspaces such as workshops, garages and storage spaces. Use the appliance for this purpose only.
4. Under the terms and conditions described in this leaflet, the heater can be used in wet or damp indoor spaces such as bathrooms and laundry rooms. Do not place the heater in the vicinity of taps, bathtub, shower, pool, fountains or other sources of moisture. Make sure it cannot fall into water and prevent water from getting into the heater itself. If, at any time, the heater does fall into water, unplug it immediately! Do not use a heater that has a damp interior but have it repaired. Never immerse the heater, cord or plug in water and never touch it with wet hands.
5. The supply voltage and utility frequency, specified on the machine, need to match those of the socket that is used. The electrical installation needs to be protected by a residual current device (max. 30 mAmp). Only connect the heater to an earthed socket!
6. Fully extend the cord before plugging in the heater. Make sure it does not come into contact with any part of the heater and prevent it from heating up any other way. Do not run the cord underneath carpeting; do not cover it with mats, carpet strips or similar and make sure it is not placed in any passageways. Make sure the cord cannot be stepped on and that no furniture is placed on top of it. Do not lead the cord around sharp corners and do not roll it up too tightly after use!
7. If possible, do not use an extension cord, as this poses the risk of overheating and fire. If the use of an extension cord is unavoidable, then make sure it is an undamaged, approved extension cord with a minimum diameter of 2.5 mm^2, suitable for a minimum permissible power of 2500 Watt (LIH-10) or 3500 Watt (LIH-10A). To prevent overheating, always fully extend the cord! To prevent the circuit overloading and fuses being blown, make sure no other appliances are connected to the same socket or wired to the same electrical circuit as the heater. Do not place the heater near, under or directly opposite a socket and do not place it near an open fire or other heat source.
8. Do not use the heater outdoors and do not use it in spaces smaller than 15 (LIH-10) or 22 (LIH-10A) m^3.
9. A heater contains hot and/or glowing and sparking components. Do not, therefore, use in areas where fuels, paint, flammable liquids and/or gasses etc. are stored.
10. Do not use the heater near or directly opposite furniture, animals, curtains, paper, clothes, bedding or other inflammable objects. Keep them at least 1 metre away from the heater! Make sure that the air around the heater can circulate freely. Do not place the heater too close to walls or large objects and do not place it under shelves, cupboards, and similar.
11. Never cover a heater! The heater's air inlets and outlets should never be obstructed in any way, so as to prevent the possibility of fire. Never use the heater to dry clothes and do not place anything on top of the heater. Do not place it on soft surfaces such as beds or deep-pile carpets, as they can block openings.
12. Prevent foreign objects from entering the heater via the venting or exhaust openings as this may lead to electric shock, fire or damage.
13. Never leave the heater unattended when switched on. Always switch if off before removing the plug from the socket. Always unplug the heater when not in use! Pull on the plug to remove from the socket, never pull

on the cord. Always switch the heater off, unplug it and leave to cool down before:
- cleaning the heater,
- carrying out maintenance to the heater,
- touching or moving the heater. Use the handle for this!

14. This machine gets hot when it is in use. To prevent burns, do not let bare skin come into contact with hot surfaces.
15. Do not use a timer or a similar product to automatically switch on the heater. Always perform safety checks before using the heater!
16. Close supervision is necessary if the product is used near children or incapacitated persons. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
This appliance is not suitable to be operated by children or persons who have physical, sensory and/or mental limitations, or by persons who have no knowledge of, or experience with, this appliance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
17. Keep the heater clean. Dust, dirt and/or a build up of deposits in the heater are a common cause of overheating. Make sure these deposits are removed regularly.
18. Do not turn on the appliance if you have discovered damage to the appliance, cord or plug, if the appliance is malfunctioning, if it has been dropped or if there are signs of any other defect. Return the complete product to the vendor or to a certified electrician for inspection and/or repair. Always ask for original parts. Do not use attachments and/or accessories that have not been recommended or supplied by the manufacturer. The appliance (incl. cord and plug) may only be opened and/or repaired by properly authorised and qualified persons.
19. Only use this heater for its intended purpose and as described in this instruction manual.
Not abiding by instructions 18 & 19 may lead to damage, fire and/or personal injuries. A failure to adhere to these rules also immediately nullifies the guarantee and vendor, importer and/or manufacturer do not take responsibility for any of the consequences!

DESCRIPTION

Heaters are 'real space' heaters, with a powerful fan which disseminates a great deal of air.
Cold air is sucked in at the back, heated, and then blown out as hot air. Because a relatively large quantity of air is sucked in and blown out, the air expelled by the heater does not feel particularly hot. As a great deal of air is heated and blown out, however, the entire space (not just the air around the heater!) is gradually warmed up.

Control panel LIH-10:
The LIH-10 control panel consists of two dials:
1. The mode selector dial with 4 positions is located on the left.
From top to bottom:
- O or off
- 650 W power
- 1300 W power
- 2000 W power

2. The continuously adjustable thermostat dial is located on the right.



Control panel LIH-10A:
The LIH-10A control panel consists of two dials:
1. The mode selector dial with 4 positions is located on the left.
From top to bottom:
- O or off
- fan only
- 1500 W power (low)
- 3000 W power (high)

2. The continuously adjustable thermostat dial is located on the right.



LOCATION AND CONNECTION

- Remove all packaging material and keep out of reach of children. After removing packaging, check the appliance for damage or other signs that could indicate a fault/defect/malfunction. In case of doubt, do not use the appliance, but contact your vendor for inspection or replacement.
- Choose a suitable location for the heater, i.e. at least one metre away from any obstructions, walls or inflammable materials (see also safety instructions). Always ensure that the heater has sufficient space at the back to suck in air and at the front, to blow out hot air (1 metre).
- Make sure the heater is always in an upright position on a solid, flat, horizontal and non-flammable surface.
- Make sure the heater is switched off (switch to O position), then plug into a correctly functioning 220–240 V, 50 Hz socket.

SET-UP AND OPERATION

If the heater is being used for the first time (or if you want to reset the desired temperature), turn the thermostat dial to the maximum position (clockwise as far as it goes).
With the mode selector dial, adjust the heater to suit your preferences: fan only, low power or high power (note: the LIH-10 does not have a fan-only option!).
Once the temperature in the area being heated has reached the right level, slowly turn the thermostat dial anticlockwise until you hear a soft click; leave the dial in that position. The heater will automatically maintain the temperature at this level. It does this by switching the heating elements off and on when the temperature rises or falls too much.
Note! After the thermostat has switched the heating elements off, the fan will keep turning. This means that the air is constantly moved, allowing the heater to accurately detect if the area is cooling down.
The thermostat dial is continuously adjustable. A higher temperature is set by turning it clockwise; a lower temperature by turning it anticlockwise.

SAFETY FEATURES

In case of internal overheating, the overheating safeguard will switch the heater off. If this occurs, immediately turn the mode selector dial to O, unplug and allow heater to cool down for at least 10 minutes. In theory, the heater can now be used as normal. There is, however, generally a reason for an appliance overheating. This may be because the heater cannot adequately release its heat or take in fresh air (because the heater is covered, the grills are blocked, the heater is placed too near a wall etcetera). Before using the heater again, therefore, remove or adjust whatever caused the appliance to overheat. If you cannot find the cause and overheating recurs, stop using the heater and contact your vendor or a certified electrician for inspection/repair. Overheating poses a serious fire risk!

CLEANING AND MAINTENANCE

Keep the heater clean. Deposits of dust and dirt in the appliance are a common cause of overheating so these should be removed regularly. Switch off the heater, remove the plug from the socket and allow the heater to cool down before cleaning or carrying out maintenance work.
- Wipe the outside of the heater regularly with a dry or slightly damp cloth. Do not use aggressive soaps, sprays, cleaners or abrasives, waxes, polishes or chemical solutions!
- Use a vacuum cleaner or compressor to carefully remove any dust and dirt from the grills and ensure that the air intake and outlet openings are clean. Be careful not to touch or damage any internal parts during cleaning!
- The heater contains no other parts which need maintenance.
- At the end of the season, store the cleaned heater in the original packaging if possible. Store upright in a cool, dry and dust-free place.
- Do not dispose of the heater with household waste when it becomes worn or damaged beyond repair. Take it to your local authority's collection point for electrical appliances where any reusable materials will be collected and redistributed.

INFORMATION REQUIREMENT FOR THE ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

		LIH-10		LIH-10A	
Item	Symbol	Value	Unit	Value	Unit
Heat output					
Nominal heat output	Pnom	2	kW	3	kW
Minimum heat output (indicative)	Pmin	0,65	kW	1,5	kW
Maximum continuous heat output	Pmax,c	2	kW	3	kW
Auxiliary electricity consumption					
At nominal heat output	elmax	N/A	kW	N/A	kW
At minimum heat output	elmin	N/A	kW	N/A	kW
In standby mode	elSB	N/A	kW	N/A	kW

LIH-10, LIH-10A

Item	Unit
Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Fan assisted heat output	No
Type of heat output/room temperature control (select one)	
Single stage heat output and no room temperature control	No
Two or more manual stages, no room temperature control	No
With mechanic thermostat room temperature control	Yes
With electronic room temperature control	No
Electronic room temperature control plus day timer	No
Electronic room temperature control plus week timer	No
Other control options (multiple selections possible)	
Room temperature control, with presence detection	No
Room temperature control, with open window detection	No
With distance control option	No
With adaptive start control	No
With working time limitation	No
With black bulb sensor	No

Contact details – UAB „KESKO SENUKAI LITHUANIA“, COUNTRY OF ORIGIN – CHINA

GRUNDER

SOOJAPUHUR

TEHNILISED ANDMED

Tüüp	LIH-10	LIH-10A
Toitepinge	220–240 V, 50/60 Hz	220–240 V, 50/60 Hz
Maksimālā jauda, vatos	2000 W	3000 W
Seaded	650 W, 1300 W, 2000 W	Fan, 1500 W, 3000 W
Isolatsiooni klass	IP24	IP24
Mõõdud	21,5×20×31,5 cm	24×26×40,5 cm
Kaal	3,4 kg	4,8 kg

ÜLDISED OHUTUSJUHISED

1. Enne masina kasutamist lugege kogu kasutusjuhend hoolega läbi.
Enne oma uue kütteseadme kasutamist kontrollige nähtavate vigastuste olemasolu ka juhtmel ja pistikul.
2. Ärge kasutage vigastatud kütteseadet, saatke see vahetamiseks tagasi oma edasimüüjale.
3. See seade on mõeldud üksnes tööruumide nagu töökodade, garaažide ja ladude kütmiseks. Kasutage seadet ainult sel eesmärgil.
4. Vastavalt selles infolehes kirjeldatud tingimustele võib kütteseadet kasutada märgades või niisketes siseruumides nagu vannitoad ja pesuruumid. Ärge asetage kütteseadet kraanide, vanni, dušši, basseini, purskkaevude või muude niiskusallikate lähedale. Veenduge, et see ei saa kukkuda vette ja vältige vee sattumist kütteseadmesse Kui mis tahes ajal, kütteseade kukub vette, eemaldage see kohe vooluvõrgust! Ärge kasutage kütteseadet, mis on seest niiske, viige see remonti. Ärge kastke kütteseadet, juhet või pistikut vette ja ärge kunagi puudutage seda märgade kätega.
5. Masinal märgitud toitepinge ja sagedus peavad sobima kasutatava pistikupesa andmetega. Elektripaigaldis peab olema kaitstud jääkvoolukaitsmega (max. 30mAmp). Ühendage kütteseade ainult maandatud pistikupesasse!
6. Enne kütteseadme vooluvõrku ühendamist tõmmake juhe täielikult välja. Veenduge, et see ei puutuks kokku ühegi kütteseadme osaga ja vältige selle mingil muul viisil kuumenemist. Ärge seadke juhet vaipkatete alla; ärge katke seda mattide, vaiba ribade või muu sarnasega ja veenduge, et see ei jääks ühtegi vahekäiku. Veenduge, et juhtmele ei saa peale astuda ja selle peal ei oleks mööblit. Ärge vedage juhet ümber teravate nurkade ja ärge rullige seda pärast kasutamist liiga tihedalt kokku!
7. Kui võimalik, ärge kasutage pikendusjuhet, see võib põhjustada ülekuumenemise või tulekahju. Kui pikendusjuhtme kasutamine on vältimatu, siis veenduge, et see on vigastusteta, heakskiidetud pikendusjuhe minimaalse läbimõõduga 2,5 mm^2, mis sobib vähemalt lubatavale võimsusele 2500 Watt (LIH-10) või 3500 Watt (LIH-10A). Et vältida ülekuumenemist, alati tõmmake juhe täielikult välja! Et vältida vooluvõrgu ülekoormust ja kaitsmete välja löömist, veenduge, et ükski muu seade ei ole ühendatud kütteseadmega samasse pistikupesasse või ühendatud samasse vooluringi. Ärge asetage kütteseadet pistikupesa lähedale, alla või vastu ja ärge pange seda lahtise tule või muu soojusallika lähedale
8. Ärge kasutage kütteseadet välitingimustes ja väiksemates ruumides kui 15 (LIH-10) või 22 (LIH-10A) m^3.
9. Kütteseade sisaldab tuliseid ja / või hõõguvaid ja sädemeid tekitavaid komponente. Seepärast ärge kasutage piirkondades, kus hoiustatakse kütust, värvi, tuleohtlikke vedelikke ja / või gaase jne.
10. Ärge kasutage kütteseadet mööbli, loomade, kardinate, paberi, riiete, voodipesu ja muude kergestisüttivate esemete läheduses või otse vastas. Hoidke neid vähemalt 1 meetri kaugusel kütteseadmest!
Veenduge, et õhk kütteseadme ümber saaks vabalt liikuda. Ärge asetage kütteseadet liiga lähedale seintele või suurtele esemetele ja ei aseta seda riiulite, kappide alla.
11. Ärge katke kütteseadet! Kütteseadme õhu sisse- ja väljalaskeavad ei tohiks kunagi olla mingil moel kaetud, et vältida võimalikku tulekahju. Mitte kunagi ärge kasutage kütteseadet riiete kuivatamiseks ja ärge pange midagi kütteseadme peale. Et vältida avade blokeerimist, ärge asetage seda pehmetele pindadele nagu voodid või pikakarvalised vaipkatted.
12. Vältige võõrkehade sattumist kütteseadmesse läbi sisse- ja väljalaskeavade sest see võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju või kahjustusi.
13. Ärge jätke sisselülitatud kütteseadet järelvalveta. Alati lülitage see enne välja kuieemaldate pistiku pisti-

kupesast. Alati kui kütteseade ei ole kasutuses lülitage pistik pistikupesast välja! Pistiku eemaldamisel seinakontaktist ärge tõmmake juhtmest. Alati lülitage kütteseade välja, eemaldage pistik pistikupesast ja jätke jahtuma enne:
- kütteseadme puhastamist,
- kütteseadme hooldustöid,
- kütteseadme puudutamisel või liigutamisel. Kasutage selleks käepidet!
14. Töötamise ajal see masin kuumeneb. Põletuste vältimiseks hoiduge palja nahaga puutumast kuumade pindade vastu.
15. Ärge kasutage taimerit või sarnast toodet kütteseadme automaatseks sisselülitamiseks. Alati sooritage ohutuse kontroll enne kütteseadme kasutamist!
16. Hoolikas järelevalve on vajalik, kui toodet kasutatakse laste või teovõimetute isikute lähedal.
Alla 3 aastaseid lapsi tulb hoida seadmest eemal, välja arvatud juhul kui nad on pideva järelvalve all.
Lapsed vanuses 3 aastat ja kuni 8 aastat tohivad seadet ainult sisse ja välja lülitada, kasutades on/off lülitit eeldusel, et seade on paigaldatud normaalsessse tööasendisse ja
lapsi on juhendatud kuidas ohutult seadet kasutada ja nad mõistavad võimalikke kaasnevaid ohtusid. Lapsed vanuses 3 aastat ja kuni 8-aastat ei tohi seadet lülitada vooluvõrku, reguleerida või puhastada ja hooldada seadet.
Seda seadet ei ole sobiv kasutada lastel või isikutel, kellel on füüsilised, sensoorsed ja / või vaimsed piirangud või isikutel, kellel puuduvad teadmised või kogemused selle seadmega. Seda seadet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad on järelvalve all või on juhendatud seadme kasutamise kohta ja nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi teha puhastus ja hooldustöid ilma järelvalveta.
17. Hoidke kütteseade puhtana. Tolmu, mustuse ja / või sadestiste kuhjumine kütteseadmes on levinud ülekuumenemise põhjus. Veenduge, et neid sadestisi eemaldataks regulaarselt.
18. Ärge lülitage seadet sisse, kui olete avastanud seadmel, juhtmel või pistikul vigastusi, toode müüjale või sertifitseeritud elektrikule kontrollimiseks ja / või remondiks. Alati küsige originaalosi. Ärge kasutage manuseid ja / või tarvikud, mida ei ole soovitatud või tarnitud tootja poolt. Seadet (sh. juhe ning pistik) tohib avada ja / või remontida õigesti volitatud ja kvalifitseeritud isikud.
19. Kasutage seda kütteseadet ainult vastavalt selle sihtotstarbele ja nagu kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis.
Juhiste 18 & 19 eiramine võib põhjustada kahjustusi, tulekahju ja/või iskute vigastusi. Suutmatus järgida neid reegleid nullib kohe ka garantii ja müüja, importija ja / või tootja ei võta endale vastutust mis tahes tagajärgede eest!

KIRJELDUS

Kütteseadmed on “reaalse ruumi” küttekehad, võimsa ventilaatoriga, mis levitab palju õhku. Külm õhk imetakse tagant sisse, soojendatakse ja seejärel puhutakse kuum õhk välja. Kuna suhteliselt suur kogus õhku imetakse sisse ja puhutakse välja, siis kütteseadmest välja puhutav ei tundu eriti kuum. Suur kogus õhku soojendatakse ja puhutakse välja, siis ka kogu ruum (mitte ainult õhk kütteseadme ümber!) soojeneb järkjärgult üles.

Juhtpaneel LIH-10:



LIH-10 juhtpaneel koosneb kahest kontrollerist:
1. 4- positsiooniga režiimi valiku kontroller asub vasakul. Ülevalt alla:
- või välja
- 650 W võimsus
- 1300 W võimsus
- 2000 W võimsus
2. Sujuvalt reguleeritava termostaadi kontroller asub paremal.

Juhtpaneel LIH-10A:



LIH-10A juhtpaneel koosneb kahest kontrollerist:
1. 4-positsiooniga režiimi valiku kontroller asub vasakul. Ülevalt alla:
- või välja
- ainult ventilaator
- 1500 W võimsus (madal)
- 3000 W võimsus (suur)
2. Sujuvalt reguleeritava termostaadi kontroller asub paremal.

ASUKOHT JA ÜHENDUS

Eemaldage kõik pakkematerjalid ja hoidke laste käeulatusest väljas. Peale pakendi eemaldamist kontrollige seadme kahjustusi või muid märke, mis võiksid viidata veale / defektile / rikkele. Kahtluse korral ärge kasutage seadet, võtke ühendust oma müüjaga seadme kontrollimiseks või asendamiseks.
Valige kütteseadmele sobiv koht st vähemalt ühe meetri kaugusele mis tahes takistustest, seintest või kergestisüttivatest materjalidest (vt ka ohutusnõuded). Alati tagage kütteseadmele piisavalt ruumi tagaosas õhu imemiseks ja ees kuuma õhu välja puhumiseks (1 meeter).
Veenduge, et kütteseade on alati püstiasendis kindlal, tasasel ja horisontaalsel ja mittesüttival pinnal.
Veenduge, et kütteseade on välja lülitatud (lüliti O asendis), siis lülitage pistik korralikult toimivasse220–240, 50Hz pistikupesasse.

SEADISTAMINE JA TÖÖTAMINE

Kui kütteseadet kasutatakse esmakordselt (või kui soovite taastada soovitud temperatuuri), pöörake termostaadi kontroller maksimaalsesse asendisse (päripäeva nii kaugele kui võimalik).
Režiimi valiku kontrolleriga, reguleerige kütteseadet vastavalt oma eelistustele: ainult ventilaator, madal võimsus või suur võimsus (märkus: LIH-10-I puudub ainult ventilaatori võimalus!).
Kui temperatuur soojendatavas piirkonnas on jõudnud õigele tasemele, keerake termostaadi kontrollerit aeglaseltl vastupäeva, kuni kuulete pehmet klikki; jätke kontroller sellesse asendisse. Kütteseade hoiab automaatselt temperatuuri sellel tasemel. Teeb seda kütteelementide välja ja sisse lülitamisega kui temperatuur tõuseb või langeb liiga palju.
Märkus! Peale seda kui termostaat on kütteelemendid välja lülitanud jätkab ventilaator pöörlemist.
See tähendab, et õhk liigub pidevalt, mis võimaldab kütteseadmel täpselt tuvastada ala jahtumist.
Termostaadi kontroller on sujuvalt reguleeritav. Kõrgem temperatuur seatakse keerates
päripäeva; madalam temperatuur, keerates seda vastupäeva.

TURVALISUS

Sisemisel ülekuumenemisel, ülekuumenemise kaitse lülitab kütteseadme välja. Kui see juhtub, keerake kohe režiimi valiku kontroller O asendisse, lülitage pistikupesast välja ja võimaldage kütteseadel vähemalt 10 minutit jahtuda. Teoreetiliselt saab nüüd kütteseadet normaalselt kasutada. Siiski, üldiselt on seadme ülekuumenemisel põhjus. Põhjuseks võib olla, et kütteseade ei saa piisavalt vabastada oma soojust või sisse võtta värsket õhku (sest kütteseade on kaetud, restid on blokeeritud, kütteseade on asetatud seinale liiga lähedale jne). Seepärast, enne kütteseadme uuesti kasutamist, eemaldage või kohandage mis iganes
Põhjustas seadme ülekuumenemise. Kui te ei leia põhjust ja ülekuumenemine kordub, peatage kütteseadme kasutamine ja võtke ühendust oma müüjaga või sertifitseeritud elektrikuga ülevaatuseks/remondiks. Ülekuumenemine kujutab endast tõsist tulekahju ohtu!

PUHASTUS JA HOOLDUS

Hoidke kütteseade puhtana. Tolmu ja mustuse kogumid seadmes on levinud ülekuumenemise põhjus, seega tuleb need regulaarselt eemaldada. Lülitage kütteseade välja, eemaldage pistik pistikupesast ja laske kütteseadmel enne puhastamist või hooldustöid jahtuda.
- Pühkige kütteseadet regulaarselt kuiva või kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage agressiivseid seepe, spreisidd, puhastusvahendeid või abrasiive, vahasid, poleerimisvahendeid või keemilisi lahusteid!
- Kasutage tolmuimejat või kompressorit restidelt tolmu ja mustuse eemaldamiseks ja kindlustage, et õhu sisse- ja väljalaskeavad on puhtad. Olge puhastamise ajal ettevaatlik, et mitte vigastada ega puuduta mis tahes sisemisi osasid!
- Kütteseade ei sisalda muid osi, mis vajaksid hooldust.
- Hooaja lõpus, hoiustage puhastatud kütteseade võimalusel originaalpakendis. Hoidke püstasendis, jahedas, kuivas ja tolmuvabas kohas.
- Ärge visake kütteseadet ära koos olmejäätmetega kui see on kulunud, kahjustatud või mitteremonditav. Viige see oma kohaliku omavalitsuse elektriseadmete kogumispunkti, kus korduvkasutatavad materjalid kogutakse ja ümber jaotatakse.

ELEKTRILISTE RUUMIDE KOHTKÜTTESEADMETE TEAVITAMISNÕUETE TABEL

		LIH-10		LIH-10A	
Toode	Sümbol	Väärtus	Ühik	Väärtus	Ühik
Soojusväljund					
Nominaalne soojusväljund	Pnom	2	kW	3	kW
Vähim soojus- väljund (soovituslik)	Pmin	0,65	kW	1,5	kW
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	Pmax,c	2	kW	3	kW
Täiendav elektritarbimine					
Nominaalse soojusväljundi puhul	elmax	N/A	kW	N/A	kW
Vähima soojusväljundi puhul	elmin	N/A	kW	N/A	kW
Ooterežiimis	elSB	N/A	kW	N/A	kW

LIH-10, LIH-10A

Üksus	Ühik
Sissetuleva soojuse liik, üksnes elektriliste soojust salvestavate kohtkütteseadmete puhul	
Soojushulga käsijuhtseadis sisseehitatud termostaadiga	ei
Soojushulga käsijuhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri tagasisidega	ei
Elektrooniline soojushulga juhtseadis toa- ja/või välistemperatuuri tagasisidega	ei
Ventilaatoriga muudetav soojusvõimsus	ei
Soojusvõimsuse/toatemperatuuri seadistamise viis (valige üks)	
Üheastmelise soojusvõimsusega ilma toatemperatuuri seadistuseta	ei
Kaks või enam käsitsi valitavat kütmisastet ilma toatemperatuuri seadistuseta	ei
Mehaanilise termostaadiga toatemperatuuri seadistusega	jah
Toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	ei
Toatemperatuuri elektrooniline seadistamine pluss ööpäevataimer	ei
Toatemperatuuri elektrooniline seadistamine pluss nädalataimer	ei
Muud seadistamise võimalused (võima lik mitu valikut)	
Toatemperatuuri seadistamine koos ruumis viibimise avastamisega	ei
Toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	ei
Kaugjuhtimisvõimalusega	ei
Koos kohanduva käivituskontrolliga	ei
Tööaja piiranguga	ei
Temperatuuri sensoriga	ei

Kontaktandmed – UAB „KESKO SENUKAI LITHUANIA“, PÄRITOLURIIK – HIINA

GRUNDER

SILDĪTĀJS

TEHNISKIE DATI

Tips	LIH-10	LIH-10A
Barošanas spriegums	220–240 V, 50/60 Hz	220–240 V, 50/60 Hz
Maksimālā jauda, vatos	2000 W	3000 W
Iestatījumi	650 W, 1300 W, 2000 W	Ventiliators, 1500 W, 3000 W
Izolācijas klase	IP24	IP24
Izmēri	21,5×20×31,5 cm	24×26×40,5 cm
Svars	3,4 kg	4,8 kg

VISPĀRĒJI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

1. Pirms iekārtas lietošanas, rūpīgi izlasiet visu lietošanas instrukciju.
2. Pirms jaunā sildītāja lietošanas, pārbaudiet, vai ierīcei nav kādi redzami bojājumi, pievērsiet uzmanību arī vadiem un kontaktdakšai. Nekādā gadījumā nelietojiet bojātu ierīci, nosūtiet to atpakaļ izplatītājam nomaiņai vai remontam.
3. Šis sildītājs īpaši paredzēts darbnīcu, garāžu un noliktavu apsildīšanai. Izmantojiet ierīci tikai tam paredzētajam nolūkam.
4. Saskaņā ar lietošanas noteikumiem, kas aprakstīti šajā instrukcijā, sildītāju var lietot telpās, kas ir mitras, piemēram, vannas istabās un veļas mazgātavās. Sildītāju aizliegts novietot krānu vannu, dušu, baseinu, strūklaku vai citu ūdens avotu tuvumā. Pārliecinieties, ka tas nevar iekrist ūdenī, kā arī novērsiet jebkādu ūdens iekļūšanas iespēju ierīcē. Ja sildītājs iekritis ūdenī, nekavējoties atvienojiet to no strāvas padeves! Aizliegts turpināt lietot ierīci, kas nonākusi tiešā saskarē ar ūdeni, tā obligāti jānodod remontā. Nepieļaujiet sildītāja vada vai kontaktdakšas nokļūšanu ūdenī un nepieskarieties tai ar mitrām rokām.
5. Strāvas padeves spriegumam un frekvencei, kas norādīti uz ierīces, jāatbilst izmantotās kontaktligzdas spriegumam. Elektrisko instalāciju nepieciešams aizsargāt ar atlikušās strāvas ierīci (maksimāli 30 mAmp). Sildītāju atļauts pieslēgt tikai zemētas strāvas kontaktligzdām!
6. Pirms vada pievienošanas sildītājam, pilnībā atritiniet to. Pārliecinieties, ka vads nesaskaras ar nevienu no sildītāja daļām, kā arī nodrošiniet, ka tas neuzkarst nekādā citā veidā. Nenovietojiet vadu zem paklājiem, nepārklājiet ar grīdas segumiem, audumiem un tamlīdzīgiem materiāliem, pārliecinieties, ka tas netiek novietots ejās. Pārliecinieties, ka vadam nevar uzkāpt un, ka tam virsū nav novietotas mēbeles. Nenovietojiet vadu ap asiem stūriem, un pēc lietošanas nesarullējiet to pārāk stingri!
7. Ja iespējams, neizmantojiet pagarinātāju, tā lietošana palielina pārkaršanas un ugunsgrēka risku. Ja no pagarinātāja izmantošanas nav iespējams izvairīties, pārliecinieties, ka tas ir ideālā darba stāvoklī, vada diametrs ir vismaz 2,5 mm^2, un tā minimālā pieļaujamā jauda ir 2500 vati (LIH-10) vai 3500 vati (LIH-10A). Lai novērstu pārkaršanu, vienmēr pilnībā atritiniet vadu! Lai novērstu pārslodzi un drošinātāju "izsišanu", pārliecinieties, ka neviena cita elektriskā ierīce nav pievienota tai pašai kontaktligzdai un elektriskajai ķēdei. Nekādā gadījumā nenovietojiet sildītāju blakus, zem vai tieši pretī kontaktligzdai, kā arī atklātas liesmas vai cita siltuma avota tuvumā.
8. Neizmantojiet sildītāju ārā un telpās, kas mazākas par 15 (LIH-10) vai 22 (LIH-10A) m^3.
9. Sildītājs satur karstus un/vai kvēlojošus un dzirksteļojošus komponentus. Tādēļ neizmantojiet sildītāju telpās, kurās tiek uzglabāta degviela, krāsas vai uzliesmojoši šķidrumi un/vai gāzes.
10. Nekādā gadījumā nenovietojiet sildītāju blakus vai tieši pretī mēbelēm, aizkariem, papīra izstrādājumiem, apģērbam, gultām, citiem viegli uzliesmojošiem priekšmetiem un dzīvnieku tuvumā. Novietojiet sildītāju vismaz viena metra attālumā no iepriekšminētajiem objektiem. Pārliecinieties, ka gaiss ap sildītāju cirkulē brīvi. Nenovietojiet sildītāju pārāk tuvu sienām vai lieliem priekšmetiem, kā arī zem plauktiem, skapjiem utml.
11. Nekādā gadījumā neapsedziet sildītāju! Sildītāja gaisa cirkulācijai paredzētās atveres nekādā veidā nedrīkst būt noslēgtas, lai nepalielinātos ugunsgrēka izcelšanās iespējamība. Nekad nelietojiet sildītāju, lai žāvētu drēbes un nenovietojiet uz sildītāja nekādus priekšmetus. Nenovietojiet to uz mīkstām virsmām, piemēram, gultām vai mīkstiem paklājiem, tie var traucēt brīvai gaisa cirkulācijai

12. Nepieļaujiet svešķermeņu iekļūšanu ierīcē caur ventilācijas vai gaisa izplūdes atverēm, tas var izraisīt elektrisko šoku, ugunsgrēku vai citus bojājumus.
13. Nekad neatstājiet sildītāju bez uzraudzības, kad tas ir ieslēgts. Pirms pārvietošanas, vienmēr izslēdziet sildītāju, izraujot kontaktdakšu no kontaktligzdas. Vienmēr atvienojiet sildītāju no strāvas padeves, kad tas netiek lietots! Lai atvienotu ierīci no strāvas padeves, turiet ai kontaktdakšas, nekādā gadījumā neraujiet aiz vada. Vienmēr izslēdziet sildītāju, atvienojiet to no strāvas padeves un ļaujiet tam atdzist pirms:
- sildītāja tīrīšanas,
- sildītāja apkopes veikšanas,
- pieskaršanās vai pārvietošanas, šim nolūkam izmantojiet - rokturi!
14. Darbības laikā šī ierīce kļūst karsta. Lai izvairītos no apdegumiem, nepieļaujiet kailas ādas nonākšanu saskarē ar karstajām virsmām.
15. Neizmantojiet taimeri vai līdzīgus produktus, lai automātiski ieslēgtu vai izslēgtu sildītāju. Vienmēr veiciet drošības pārbaudes, pirms sildītāja lietošanas!
16. Ja ierīce tiek izmantota bērnu vai rīcībnespējīgu personu tuvumā, nepieciešams nodrošināt stingru uzraudzību. Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem jāsargā no ierīces vai jānodrošina stingra uzraudzība. Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem ierīci atļauts tikai ieslēgt un izslēgt, ar nosacījumu, ka sildītājs ir novietots tam paredzētajā vietā un uzstādīts normālā ekspluatācijas režīmā, kā arī tiek ņemti vērā visi drošības pasākumi, kas norādīti lietošanas instrukcijā un ir apzināti un saprasti visi iespējamie riski. Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem stingri aizliegts pieslēgt vai atslēgt ierīces strāvas padevi, mainīt iestatījumus, tīrīt vai veikt tās apkopes darbus. Šī ierīce nav piemērota tam, lai to izmantotu ar bērni vai personas, kas cieš no fiziskiem sensoriem un/vai garīgiem ierobežojumiem, kā arī personas, kam trūkst zināšanu vai pieredzes darbā ar šo ierīci. Šo ierīci atļauts izmanto bērniem, kas sasnieguši 8 gadu vecumu, personām ar ierobežotām fiziskām sensorām vai garīgām problēmām, bez zināšanām un iepriekšējas pieredzes ar produktu, ja tiek ņemti vērā visi drošības pasākumi, kas norādīti lietošanas instrukcijā, kā arī ir apzināt un saprasti visi iespējamie riski. Bērniem stingri aizliegts spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi aizliegts veikt bērniem bez pieaugušo uzraudzības.
17. Uzturiet sildītāju tīru. Putekļu, netīrumu un/vai nogulšņu uzkrāšanās ir plaši izplatīts pārkaršanas cēlonis. Pārliecinieties, ka ierīce tiek regulāri iztīrīta, un netīrumi neuzkrājas.
18. Nekādā gadījumā neieslēdziet ierīci, ja esat atklājis pašas iekārtas, vada vai kontaktdakšas bojājumus, ja ierīces darbība ir traucēta, ja tā ir kritusi zemē vai ir novērojamas jebkādas citas bojājumu pazīmes. Bojājumu gadījumā nogādājiet iekārtu izplatītājam vai sertificētam elektriķim un veiciet nepieciešamos labošanas darbus. Vienmēr izmantojiet oriģinālās rezerves daļas. Aizliegts lietot detaļas vai papildu piederumus, kuru lietošanu nav ieteicis vai apstiprinājis ražotājs. Atvērt un veikt ierīces remontdarbus atļauts tikai darbam kvalificētām personām.
19. Izmantojiet ierīci tikai tam paredzētajam nolūkam, ievērojot noteikumus un ierobežojumus, kas aprakstīti šajā instrukcijā.
Instrukcijas 18. un 19. punktu neievērošana var izraisīt ierīces defektu, ugunsgrēka vai miesas bojājumu rašanos.
Šo noteikumu neievērošana nekavējoties anulē garantiju, un ražotājs neuzņemas atbildību par sekām!

APRAKSTS

Šie sildītāji ir “reālās telpas” sildītāji ar jaudīgu ventilatoru, kas izpūš lielu daudzumu gaisa.,
Aukstais gaiss tiek iesūkts pa aizmugurē esošo atveri, uzsildīts un izpūsts kā karstais gaiss. Salīdzinoši lielā iesūktā un izpūstā gaisa daudzuma dēļ, izpūstais gaiss neliekas pārmērīgi karsts.
Tā kā ierīce uzsilda un izpūš lielu daudzumu gaisa, pakāpeniski tiek uzsildīts ne tikai gaiss ap ierīci, bet visa telpa.

Vadības panelis LIH-10:



LIH-10 vadības panelis sastāv no divām daļām:
1. Vadības režīmu selektors atrodas kreisajā pusē un tam ir 4 režīmi.
No augšas uz leju:
- O jeb izslēgts
- 650 W jauda
- 1300 W jauda
- 2000 W jauda
2. Labajā pusē novietots regulēšanas termostats, ar nepārtrauktu regulēšanas funkciju.

Vadības panelis LIH-10A:



LIH-10A vadības panelis sastāv no divām daļām:
1. Vadības režīmu selektors atrodas kreisajā pusē un tam ir 4 režīmi.
No augšas uz leju:
- jeb izslēgts
- tikai ventilators
- 1500W jauda (zema)
- 3000W jauda (augsta)
2. Labajā pusē novietots regulēšanas termostats, ar nepārtrauktu regulēšanas funkciju.

ATRAŠANĀS VIETA UN SAVIENOJUMI

Atbrīvojiet ierīci no visa iepakojuma un glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Pēc iepakojuma noņemšanas, pārbaudiet, vai ierīcei nav defekti vai kādas redzamas pazīmes, kas norādītu uz bojājumiem vai traucētu darbību. Ja radušās šaubas par ierīces kvalitāti, nelietojiet to, nekavējoties vērsieties pie izplatītāja, lai salabotu vai nomainītu produktu.
Izvēlēties piemērotu sildītāja atrašanās vietu, t.i. vismaz viena metra attālumā no sienām, mēbelēm vai uzliesmojošiem materiāliem (skatīt arī drošības instrukciju). Vienmēr pārliecinieties, ka ir pietiekami daudz vietas gan sildītāja priekšā, gan aizmugurē, lai gaiss spētu brīvi cirkulēt (vismaz 1 metrs)
Pārliecinieties, ka sildītājs vienmēr ir novietots vertikāli, uz cietas, līdzenas, horizontālas un neuzliesmojošas virsmas.
Pārliecinieties, ka sildītājs ir izslēgts (slēdzis O stāvoklī), tikai pēc tam uzmanīgi ievietojiet kontaktdakšu pareizi funkcionējošā 220–240 V, 50 Hz kontaktligzdā.

UZSTĀDĪŠANA UN LIETOŠANA

Ja sildītājs tiek lietots pirmo reizi (vai arī jūs vēlaties atiestatīt vēlamo temperatūru), pagrieziet termostatu uz maksimālo pozīciju (pulksteņrādītāju virzienā, cik tālu vien iespējams).
Ar režīmu pārslēdzēju noregulējiet sildītāju atbilstoši savām vēlmēm: tikai ventilators, zema vai augsta jauda (piezīme: LIH-10 nav opcijas "tikai ventilators"!).
Tiklīdz gaisa temperatūra sildītāja apkārtnē sasniegusi vēlamo, lēnām pagrieziet termostatu pretēji pulksteņrādītāju virzienam, līdz izdzirdat maigu klikšķi, atstājiet sildītāju tādā režīmā. Sildītājs automātiski saglabās temperatūra šādā līmenī. Tas tiek izdarīts, sildītāja spirālēm ieslēdzoties un izslēdzoties brīžos, kad temperatūra pārāk daudz pieaug vai samazinās.
Ņemiet vērā! Pēc tam, kad termostats izslēdz sildelementus, ventilators turpina griezties. Tas nozīmē, ka gaiss cirkulē, tādējādi ļaujot sildītājam precīzi noteikt, vai telpa ir atdzisusi.
Termostatu ir iespējams noregulēt jebkurā laikā. Augstāku temperatūru iestata slēdzi pagriežot pulksteņrādītāju virzienā, zemāku temperatūru - griežot pretēji pulksteņrādītāju virzienam.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Iekšējās pārkaršanas gadījumā, pārkaršanas aizsardzības ierīce izslēgs sildītāju.
Šādā gadījumā nekavējoties pagrieziet režīmu selektora slēdzi uz O, atvienojiet to no strāvas padeves un vismaz 10 minūtes ļaujiet ierīcei atdzist. Teorētiski, pēc tam sildītāju var izmantot kā ierasts. Tomēr iekārtas pārkaršanai parasti ir iemesls. Tas var būt saistīts ar to, ka ir traucēta sildītāja karstā gaisa izpūšana vai svaigā gaisa iesūkšana.
(iespējams, sildītājs novietots pārāk tuvu sienai vai citiem liela izmēra objektiem, tas ir apsegts, ir bloķēti sildelementi vai kāds cits iemesls).
Pirms sildītāja lietošanas, obligāti novērsiet problēmas cēloni. Ja pārkaršanas cēloni nevarat atrast un problēma atkārtojas, pārtrauciet ierīces lietošanu un sazinieties ar izplatītāju vai sertificētu elektriķi, lai veiktu pārbaudi un remontu, ja nepieciešams. Pārkaršana rada nopietnus ugunsgrēka draudus!

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Uzturiet sildītāju tīru. Putekļu un netīrumu uzkrāšanās ierīcē ir izplatīts pārkaršanas iemesls, tādēļ sildītājs regulāri jātīra. Pirms tīrīšanas vai jebkādu citu apkopes darbu veikšanas, izslēdziet sildītāju, izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un ļaujiet sildītājam atdzist.

- Sildītāja ārpusi regulāri noslaukiet ar sausu vai nedaudz mitru drānu. Nekādā gadījumā neizmantojiet spēcīgas ziepes, aerosolus, tīrīšanas līdzekļus, abrazīvus, vaskus, pulējamās pastas vai citu sadzīves ķīmiju!
- Lai uzmanīgi notīrītu putekļus un netīrumus no sildītāja restēm un tādējādi nodrošinātu brīvu gaisa plūsmu, izmantojiet putekļu sūcēju vai kompresoru. Uzmanieties, nepieskarieties un nesabojājiet ierīces iekšpusē esošās detaļas!
- Citām sildītāja detaļām nav nepieciešama nekāda veida apkope.
- Sildīšanas sezonas beigās, ja iespējams, uzglabājiet tīro un pārbaudīto ierīci tās oriģinālajā iepakojumā. Uzglabāt vertikāli, tīrā, no putekļiem brīvā, sausā, vēsā vietā.
- Ja ierīce ir sabojājusies un to nav iespējams salabot, nekādā gadījumā neutilizējiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet to Jūsu pašvaldības tuvākajā elektroierīču savākšanas punktā, tur tiks atlasīti visi materiāli, kas var tikt izmantoti atkārtoti.

INFORMĀCIJAS PRASĪBAS ATTIECĪBĀ UZ VIETĒJIEM ELEKTRISKAJIEM SILDĪTĀJIEM

		LIH-10		LIH-10A	
Vienība	Simbols	Vērtība	Mērvienība	Vērtība	Mērvienība
Siltuma jauda					
Nominālās siltuma jauda	Pnom	2	kW	3	kW
Minimālā siltuma jauda (indikatīvs)	Pmin	0,65	kW	1,5	kW
Maksimālā pastāvīgā siltuma jauda	Pmax,c	2	kW	3	kW
Elektroenerģijas pašpatēriņš					
Pie nominālāssiltuma jaudas	elmax	N/A	kW	N/A	kW
Pie minimālās siltuma jaudas	elmin	N/A	kW	N/A	kW
Gaidīšanas režīmā	elSB	N/A	kW	N/A	kW

LIH-10, LIH-10A

Vienība	Mērvienība
Pievadītās siltuma jaudas veids tikai attiecībā uz vietējiem elektriskajiem sildītājiem (izvēlieties vienu)	
Manuāla siltuma uzlādes vadība, ar integrētu termostatu	nav
Manuāla siltuma uzlādes vadība ar telpas un / vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	nav
Elektroniska siltuma uzlādes vadība ar telpas un / vai āra temperatūras atgriezenisko saiti	nav
Siltuma jauda, darbinot ventilatoru	nav
Siltuma jaudas veids / telpas temperatūras regulēšana (izvēlieties vienu)	
Vienas pakāpes siltuma jauda un bez telpas temperatūras regulēšanas	nav
Divas vai vairākas manuālas pakāpes, bez telpas temperatūras regulēšanas	nav
Ar mehānisku termostata telpas temperatūras regulēšanu	ir
Ar mehānisku telpas temperatūras regulēšanu	nav
Elektroniska telpas temperatūras regulēšana un dienas darbības laika taimeris	nav
Elektroniska telpas temperatūras regulēšana un nedēļas darbības laika taimeris	nav
Citas vadības iespējas (iespējamas vairākas izvēles)	
Telpas temperatūras regulēšana, ar klātbūtnes noteikšanu	nav
Telpas temperatūras regulēšana ar atvērta loga noteikšanu	nav
Ar tālvadības iespēju	nav
Ar adaptīvu ieslēgšanas vadību	nav
Ar darbības laika ierobežojumu	nav
Ar melnu spuldzes sensoru	nav

Kontaktinformācija – UAB “KESKO SENUKAI LITHUANIA”, IZCELSMES VALSTS – ĶINA

GRUNDER

ELEKTRINIS ŠILDYTUVAS

TECHNINIAI DUOMENYS

Tipas	LIH-10	LIH-10A
Maitinimo įtampa	220–240 V, 50/60 Hz	220–240 V, 50/60 Hz
Maksimali galia	2000 W	3000 W
Nustatymai	650 W, 1300 W, 2000 W	Ventiliatorius, 1500 W, 3000 W
Apsaugos klasė	IP24	IP24
Matmenys	21,5×20×31,5 cm	24×26×40,5 cm
Svoris	3,4 kg	4,8 kg

BENDRA SAUGOS INFORMACIJA

1. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą naudojimo instrukciją.
2. Prieš pradėdami naudoti šildytuvą, patikrinkite ar nepažeistas maitinimo laidas ir kištukas. Nenaudokite šildytuvo, jei jis pažeistas, perduokite pardavėjui, kad šildytuvą pakeistų.
3. Šildytuvas skirtas apšildyti darbo vietas, tokias kaip dirbtuvės, garažai ir sandėliavimo vietos. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
4. Pagal šioje instrukcijoje pateiktas sąlygas, šildytuvą galima naudoti šlapiose ar drėgnose vidaus patalpose, tokiose kaip vonia ir skalbykla. Nestatykite šildytuvo arti čiaupo, vonios, dušo, baseino, fontano ar kitų drėgmės šaltinių. Įsitikinkite, kad šildytuvas neįkristų į vandenį ir saugokite, kad į jį nepatektų vandens.
Prietaisui įkritus į vandenį, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros lizdo! Nenaudokite šildytuvo, jei jo vidus drėgnas, prieš tai jį išdžiovinkite. Nemerkite šildytuvo, maitinimo laido ar kištuko į vandenį ir nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis!
5. Užtikrinkite, kad ant prietaiso nurodyta maitinimo įtampa ir maitinimo dažnis sutaptų su naudojamo kištukinio lizdo įtampa. Apsaugokite elektros įrangą liekamosios srovės įtaisu (maks. 30 mAmp). Junkite tik prie įžeminto kištukinio lizdo!
6. Prieš prijungdami šildytuvą, iki galo išvyniokite maitinimo laidą. Užtikrinkite, kad laidas nesiliestų su šildytuvu ir saugokite, kad laidas kokiu nors kitu būdu neįkaistų. Neištieskite laido po kilimu, neuždenkite kilimėliais, kilimų tvirtinimo juostelėmis ar panašiais daiktais ir nepalikite laido praėjimo vietose. Stenkitės neužminti ant laido ir nestatykite ant jo baldų. Nevyniokite laido aplink aštrius kampus ir po naudojimo nesuvyniokite laido per stipriai!
7. Jei įmanoma, nenaudokite ilgiklio, nes galimas perkaitimo ir užsidegimo pavojus. Jei visgi naudosite ilgiklį, tuomet įsitikinkite, kad jis nebūtų pažeistas, būtų patvirtintas ir mažiausiai 2,5 mm^2 skersmens, tinkamas mažiausiai 2500 W (LIH-10) ar 3500 W (LIH-10A) leistinai galiai. Siekdami išvengti perkaitimo, iki galo išvyniokite maitinimo laidą! Siekdami išvengti grandinės perkrovos ir saugiklių sprogimo, įsitikinkite, kad prie to paties kištukinio lizdo ar elektros grandinės, prie kurių prijungtas šildytuvas, nebūtų prijungti jokie kiti prietaisai. Nestatykite šildytuvo arti, po ar priešais kištukinį lizdą ir nestatykite šalia atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio.
8. Nenaudokite šildytuvo lauke ir mažesnėse nei 15 (LIH-10) ar 22 (LIH-10A) m^3 patalpose.
9. Šildytuve yra karštų ir / ar įkaitusių iki raudonumo ir kibirkščiuojančių dalių. Todėl nenaudokite šildytuvo patalpose, kuriose laikomi degalai, dažai, degieji skysčiai ir / ar dujos, ir t. t.
10. Nenaudokite šildytuvo šalia ar tiesiai priešais baldus, gyvūnus, užuolaidas, popierių, drabužius, patalynę ar kitus lengvai užsiliepsnojančius objektus. Laikykite juos mažiausiai 1 metro atstumu nuo šildytuvo! Užtikrinkite, kad aplink šildytuvą laisvai cirkuliuotų oras. Nestatykite šildytuvo per arti sienų ar kitų didelių objektų, taip pat nestatykite po lentynomis, spintelėmis ir kitais panašiais objektais.
11. Niekada neuždenkite šildytuvo! Siekdami išvengti gaisro pavojaus, neuždenkite šildytuvo oro paėmimo ir išleidimo angų. Niekada nenaudokite šildytuvo drabužiams džiovinti ir nedėkite jokių daiktų ant šildytuvo paviršiaus. Nestatykite šildytuvo ant minkštų paviršių, tokių kaip lovos, kilimai ilgais šereliais, kadangi jie gali užkimšti angas.
12. Dėl kylančio elektros šoko, gaisro ar pažeidimų pavojaus, saugokite, kad per ventiliacijos ar oro išleidimo angas į šildytuvą nepatektų pašalinių objektų.
13. Niekada nepalikite įjungto šildytuvo be priežiūros. Visada išjunkite šildytuvą, prieš ištraukdami kištuką iš

elektros lizdo. Visada atjunkite šildytuvą, kai jo nenaudojate! Norėdami ištraukti prietaiso kištuką iš elektros lizdo, traukite laikydami už kištuko, niekada netraukite laikydami už laido. Visada išjunkite šildytuvą, atjunkite jį nuo elektros šaltinio ir palikite atvėsti, kai:
- ruošiatės valyti šildytuvą;
- ruošiatės atlikti techninę šildytuvo priežiūrą;
- ruošiatės perkelti šildytuvą. Tam naudokite rankenėlę!
14. Naudojimo metu prietaisas įkaista. Siekdami išvengti nudegimų, neleiskite, kad neapsaugota oda liestųsi su įkaitusiais paviršiais.
15. Šildytuvui išjungti nenaudokite laikmačio ar kito panašaus gaminio. Prieš naudodami šildytuvą, atlikite saugos patikrinimus!
16. Jei prietaisą naudojate arti vaikų ar neveiksnių asmenų, reikalinga atidi priežiūra. Jaunesni nei 3 metų vaikai turi būti toliau nuo prietaiso, nebent jie yra nuolat prižiūrimi. 3–8 metų vaikai gali įjungti arba išjungti prietaisą, jei jis padėtas ar sumontuotas numatytoje tinkamoje vietoje, prižiūrint suaugusiems asmenims arba, jei vaikai informuoti apie saugų naudojimo būdą bei susijusius pavojus. 3–8 metų vaikams negalima jungti prietaiso kištuko prie maitinimo šaltinio, reguliuoti prietaiso, jį valyti ar atlikti techninę priežiūrą. Šio prietaiso negalima naudoti vaikams ar asmenims su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ir / ar protinėmis galimybėmis ar asmenims, neturintiems pakankamai žinių ar patirties. Šį prietaisą galima naudoti prižiūrimiems ar apie saugų naudojimo būdą bei susijusius pavojus informuotiems vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar protinėmis galimybėmis ar nepakankamai patirties ar žinių turintiems asmenims. Vaikams draudžiama žaisti šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama šį prietaisą valyti ar imtis jo priežiūros darbų be suaugusio asmens priežiūros.
17. Užtikrinkite, kad šildytuvas būtų švarus. Dulkės, purvas ir / ar nuosėdų susikaupimas yra dažna perkaitimo priežastis. Užtikrinkite, kad nuosėdos būtų reguliariai šalinamos.
18. Nejunkite prietaiso, jei pastebėjote prietaiso, maitinimo laido ar kištuko pažeidimų, jei prietaise yra sutrikimų, jis buvo numestas ar yra kitų gedimų požymių. Gaminį su pilna komplektacija grąžinkite pardavėjui ar sertifikuotam elektrikui patikrinti ir / ar taisyti. Visada prašykite originalių dalių. Nenaudokite priedų, kurie nėra rekomenduojami ar pridedami gamintojo. Prietaisas (įtraukiant maitinimo laidą ir kištuką) gali būti atidaromas ir / ar taisomas tik tinkamai įgalioto ir kvalifikuoto asmens.
19. Šildytuvą naudokite tik pagal numatytąją paskirtį, kaip aprašyta pateiktoje naudojimo instrukcijoje. 18 ir 19 instrukcijos punktų nesilaikymas gali sukelti prietaiso pažeidimus, gaisrą ir / ar asmens sužalojimus. Dėl šių taisyklių nesilaikymo garantija taip pat nedelsiant tampa negaliojančia ir pardavėjas, importuotojas ir / ar gamintojas neprisiima atsakomybės už bet kokią žalą!

APRAŠYMAS

Šildytuvai skirti apšildyti patalpoms, juose įmontuotas galingas ventiliatorius, skleidžiantis didžiulį oro kiekį. Šaltas oras įsiurbiamas šildytuvo gale, pašildomas ir išpučiamas karštas oras. Dėl palyginti didelio įsiurbiamo ir išpučiamo oro kiekio, šildytuvo išpučiamas oras nėra labai karštas. Nors pašildomas ir išpučiamas didelis oro kiekis, tačiau visa erdvė (ne tik oras aplink šildytuvą!) – šyla palaipsniui.



LIH-10 valdymo skydelis
LIH-10 modelio valdymo skydelis susideda iš dviejų apskritųjų skalių:
1. Kairėje režimo parinkimo apskritoji skalė su 4 padėtimis.
Nuo viršaus į apačią:
- „0“ arba „off“ (išjungti)
- 650 W galia
- 1300 W galia
- 2000 W galia
2. Nuolat reguliuojama apskritoji termostato skalė yra dešinėje pusėje.



LIH-10A valdymo skydelis
LIH-10A modelio valdymo skydelis susideda iš dviejų apskritųjų skalių:
1. Kairėje režimo parinkimo apskritoji skalė su 4 padėtimis.
Nuo viršaus į apačią:
- „0“ arba „off“ (išjungti)
- tik ventiliatorius
- 1500 W galia (žema)
- 3000 W galia (aukšta)
2. Nuolat reguliuojama apskritoji termostato skalė yra dešinėje pusėje.

VIETA IR PRIJUNGIMAS

- Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nuėmę pakuotės medžiagas, patikrinkite, ar nėra pažeidimų ar kitų gedimo / defekto / sutrikimo požymių. Kilus abejonių, prietaiso nenaudokite ir kreipkitės į pardavėją, kad būtų atliekama patikra ar prietaisas būtų pakeičiamas nauju.
- Šildytuvui parinkite tinkamą vietą, t. y. mažiausiai 1 metro atstumą nuo kokių nors kliūčių, sienų ar degių medžiagų (žr. saugos informaciją). Užtikrinkite, kad prietaiso gale būtų pakankamai vietos oro įsiurbimui, o priekyje – karšto oro išpūtimui (1 metras).
- Užtikrinkite, kad prietaisas visada būtų vertikalioje padėtyje, ant tvirto, lygaus, plokščio ir nedegaus paviršiaus.
- Patikrinkite, ar prietaisas išjungtas (perjunkite į 0 padėtį), tuomet prijunkite prietaisą prie tinkamai veikiančio 220–240 V, 50 Hz elektros lizdo.

ĮRENGIMAS IR NAUDOJIMAS

Jei šildytuvą naudojate pirmą kartą (arba jei norite iš naujo nustatyti norimą temperatūrą), pasukite apskritąją termostato skalę iki maksimalios padėties (sukite pagal laikrodžio rodyklę, iki pat galo). Režimo parinkimo apskritaja skale sureguliuokite šildytuvą pagal savo poreikius: tik ventiliatorius, žema galia ar aukšta galia (pastaba: LIH-10 modelyje nėra režimo, kuriame veiktų tik ventiliatorius!).
Kai tik temperatūra pasiekia tinkamą lygį, lėtai pasukite apskritąją termostato skalę prieš laikrodžio rodyklę, kol išgirsite švelnų spragtelėjimą, palikite skalę šioje padėtyje. Šildytuvas automatiškai palaiko temperatūrą šiame lygyje. Temperatūrai per daug pakilus ar nukritus, kaitinimo elementai išsijungia ir vėl įsijungia.
Pastaba! Kai termostatas išjungia kaitinimo elementus, ventiliatorius toliau sukasi. Tai reiškia, kad oras nuolat cirkuliuoja, leisdamas šildytuvui tiksliai nustatyti, ar patalpa vėsta. Termostato apskritoji skalė gali būti nuolat reguliuojama. Aukštesnė temperatūra nustatoma sukant pagal laikrodžio rodyklę, žemesnė temperatūra nustatoma sukant prieš laikrodžio rodyklę.

SAUGUMO PRIEMONĖS

Vidinio perkaitimo atveju apsauga nuo perkaitimo išjungia šildytuvą.
Taip atsitikus, nedelsdami pasukite režimo parinkimo apskritąją skalę į „0“, atjunkite šildytuvą ir palikite mažiausiai 10 minučių atvėsti. Teoriškai dabar šildytuvą galima naudoti kaip įprastai. Tačiau įprastai šildytuvas perkaista dėl tam tikros priežasties. Taip gali nutikti todėl, kad šildytuvas negali tinkamai išleisti šilumos ar paimti šviežio oro (nes šildytuvas uždengtas, grotelės užkimšos, šildytuvas pastatytas per arti sienos ir t. t.). Todėl, prieš vėl naudodami šildytuvą, pašalinkite priežastis, sukėlusias prietaiso perkaitimą. Jei nerandate priežasties ir perkaitimas kartojasi, šildytuvo nebenaudokite ir dėl šildytuvo patikros / taisymo kreipkitės į pardavėją ar į įgaliotą elektriką. Perkaitimas sukelia užsidegimo pavojų!

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Užtikrinkite, kad šildytuvas būtų švarus. Dulkių ir purvo kaupimasis prietaise yra dažna perkaitimo priežastis, todėl reguliariai juos pašalinkite. Prieš valydami prietaisą ar atlikdami vartotojo priežiūrą, išjunkite šildytuvą, atjunkite kištuką nuo elektros lizdo ir palikite šildytuvą atvėsti.
- Reguliariai valykite šildytuvą sausa ar šiek tiek sudrėkinta šluoste. Nenaudokite abrazyvinių dalelių turinčių muilų, purškiklių, valiklių ar šveitiklių, vaško, blizginimo priemonių ar cheminių tirpiklių!
- Naudodami dulkių siurblį ar kompresorių, atsargiai išsiurbkite dulkes ir purvą iš grotelių ir užtikrinkite, kad oro paėmimo ir išleidimo angos būtų švarios. Valydami stenkitės nepaliesti ar nepažeisti vidinių prietaiso dalių!
- Šildytuve nėra kitų dalių, kurioms reikalinga vartotojo priežiūra.
- Jei įmanoma, sezono pabaigoje nuvalytą šildytuvą laikykite originalioje pakuotėje. Laikykite vertikalioje padėtyje, vėsioje, sausoje ir švarioje vietoje.
- Kai šildytuvas susidėvi ar yra pažeistas ir nepataisomas, neišmeskite jo kartu su buitinėmis atliekomis. Perduokite jį į vietos elektros prietaisų surinkimo punktą, kur daugkartinės medžiagos bus surenkamos ir perskirstomos.

INFORMACIJOS REIKALAVIMAI ELEKTRINIAMS PATALPŲ ŠILDYTUVAMS

		LIH-10		LIH-10A	
Parametras	Simbolis	Reikšmė	Mat. vnt.	Reikšmė	Mat. vnt.
Šilumos pajėgumas					
Nominali šiluminė galia	Pnom	2	kW	3	kW
Mažiausia šilumos galia (orientacinė)	Pmin	0,65	kW	1,5	kW
Didžiausia nuolatinė šilumos galia	Pmax,c	2	kW	3	kW
Papildomas elektros suvartojimas					
Nominali šilumos galia	elmax	Nenustatyta	kW	Nenustatyta	kW
Esant mažiausiam šilumos kiekiui	elmin	Nenustatyta	kW	Nenustatyta	kW
Veikiant parengties režimu	elSB	Nenustatyta	kW	Nenustatyta	kW

LIH-10, LIH-10A

Funkcija	Taip / Ne
Šilumos įvesties tipas, skirta tik elektriniams vietos šildytuvams (pasirinkite vieną)	
Rankinis šilumos reguliatorius su integruotu termostatu	Ne
Rankinis šilumos reguliatorius su kambario ir (arba) lauko temperatūros grįžtamuoju ryšiu	Ne
Elektroninis šilumos reguliatorius su kambario ir (arba) lauko temperatūros grįžtamuoju ryšiu	Ne
Ventiliatoriaus šilumos galia	Ne
Šiluminės galios / kambario temperatūros reguliavimas (pasirinkite vieną)	
Vieno etapo šilumos galia, be kambario temperatūros kontrolės	Ne
Du ar daugiau rankinio valdymo etapų, be kambario temperatūros kontrolės	Ne
Su mechanine kambario temperatūros termostato kontrole	Taip
Su elektronine kambario temperatūros kontrole	Ne
Su elektronine kambario temperatūros kontrole ir dienos laikmačiu	Ne
Su elektronine kambario temperatūros kontrole ir savaičių laikmačiu	Ne
Kitos valdymo parinktys (galima pasirinkti kelias parinktis)	
Kambario temperatūros valdymas su buvimo kambaryje aptikimu	Ne
Kambario temperatūros valdymas su atviro lango aptikimu	Ne
Su nuotolio valdymo parinktimi	Ne
Su adaptuoto paleidimo valdymu	Ne
Su darbo laiko apribojimu	Ne
Su juodos lemputės jutikliu	Ne

Kontaktinė informacija – UAB „KESKO SENUKAI LITHUANIA“, KILMĖS ŠALIS – KINIJA

GRUNDER

ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЬ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип	LIH-10	LIH-10A
Напряжение питания	220–240 В, 50/60 Гц	220–240 В, 50/60 Гц
Максимальная ёмкость	2000 Вт	3000 Вт
Настройки	650 Вт, 1300 Вт, 2000 Вт	Вентилятор, 1500 Вт, 3000 Вт
Класс изоляции	IP24	IP24
Габаритные размеры	21,5×20×31,5 см	24×26×40,5 см
Масса	3,4 кг	4,8 кг

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед использованием прибора внимательно прочитайте всю инструкцию по эксплуатации.
2. Перед использованием нового обогревателя проверьте его, включая шнур и вилку, на наличие видимых повреждений. Не используйте повреждённый обогреватель. Верните его продавцу для замены.
3. Данный обогреватель предназначен исключительно для обогрева рабочих помещений, таких как мастерские, гаражи и складские помещения. Используйте прибор только для этих целей.
4. В соответствии с условиями, описанными в данной инструкции, обогреватель можно использовать во влажных помещениях, таких как ванные комнаты и прачечные. Не размещайте обогреватель вблизи кранов, ванны, душа, бассейна, фонтанов или других источников влаги. Убедитесь, что он не может упасть в воду, и предотвратите попадание воды в сам обогреватель. Если в какой-то момент обогреватель упадёт в воду, немедленно отключите его от сети! Не используйте обогреватель, если внутрь него попала влага, отдайте его в ремонт. Ни в коем случае не погружайте обогреватель, шнур или вилку в воду и ни в коем случае не прикасайтесь к ним мокрыми руками.
5. Напряжение питания и частота сети, указанные на приборе, должны соответствовать значениям, указанным на используемой розетке. Электроустановка должна быть защищена устройством защитного отключения (макс. 30 mAmp). Подключайте обогреватель только к заземлённой розетке!
6. Полностью вытяните шнур перед подключением обогревателя. Убедитесь, что он не соприкасается с какой-либо частью обогревателя, и предотвратите его нагрев любым другим способом. Не прокладывайте шнур под ковровым покрытием; не накрывайте его коврами, ковровыми дорожками и т.п., и убедитесь, что он не находится в проходах. Убедитесь, что на шнур нельзя наступить, и что на нём не стоит мебель. Не ведите шнур вокруг острых углов и не скручивайте его слишком туго после использования!
7. По возможности не используйте удлинитель, так как это может привести к перегреву и возгоранию. Если использование удлинителя неизбежно, убедитесь в отсутствии повреждений, минимальный диаметр удлинителя составляет 2,5 мм^2, минимальная допустимая мощность – 2500 Вт (LIH-10) или 3500 Вт (LIH-10A). Во избежание перегрева всегда полностью вытягивайте шнур! Во избежание перегрузки цепи и перегорания предохранителей убедитесь, что никакие другие приборы не подключены к той же розетке или к той же электрической цепи, что и обогреватель. Не размещайте обогреватель рядом с розеткой, под ней или прямо напротив неё, а также вблизи открытого огня или другого источника тепла.
8. Не используйте обогреватель на улице и в помещениях площадью менее 15 (LIH-10) или 22 (LIH-10A) м^3.
9. Обогреватель содержит горячие и/или тлеющие и искрящие компоненты. Поэтому не используйте его в местах, где хранится топливо, краска, легковоспламеняющиеся жидкости и/или газы и т. д.
10. Не используйте обогреватель рядом с мебелью, животными, занавесками, бумагой, одеждой, постельным бельём или другими легковоспламеняющимися предметами или прямо напротив них. Расстояние от легковоспламеняющихся предметов до обогревателя должно составлять не менее 1 метра! Убедитесь, что воздух вокруг обогревателя может свободно циркулировать. Не размещайте обогреватель слишком близко к стенам или крупным предметам, а также не размещайте его под полками, шкафами и т.п.

11. Ни в коем случае не накрывайте обогреватель! Ни в коем случае нельзя загораживать входные и выходные отверстия обогревателя, чтобы предотвратить возгорание. Ни в коем случае не используйте обогреватель для сушки одежды и ничего не кладите на обогреватель. Не ставьте его на мягкие поверхности, такие как кровати или ковры с длинным ворсом, так как они могут заблокировать отверстия.
12. Не допускайте попадания в обогреватель посторонних предметов через вентиляционные или вытяжные отверстия, так как это может привести к удару электрическим током, возгоранию или поломке.
13. Ни в коем случае не оставляйте включённый обогреватель без присмотра. Всегда выключайте обогреватель, прежде чем вынимать вилку из розетки. Всегда отключайте обогреватель от сети, если он не используется! Потяните за вилку, чтобы вынуть её из розетки, ни в коем случае не тяните за шнур. Всегда выключайте обогреватель, отсоедините его от сети и дайте ему остыть перед:
- Чисткой обогревателя;
- Выполнением работ по обслуживанию обогревателя;
- Прикосновением или перемещением обогревателя. Для этих целей используйте ручку!
14. Во время использования прибор нагревается. Во избежание ожогов не допускайте контакта голой кожи с горячими поверхностями.
15. Не используйте таймер или подобное устройство для автоматического включения обогревателя. Перед использованием обогревателя всегда проверяйте его безопасность!
16. Необходим строгий контроль, если прибор используется рядом с детьми или недееспособными лицами. Если дети младше 3 лет они не находятся под постоянным присмотром, их следует держать подальше от обогревателя. Дети в возрасте от 3 до 8 лет должны включать и выключать прибор только при условии, что он был помещен или установлен в предназначенное для него нормальное рабочее положение, и они находились под присмотром или были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подключать, регулировать и чистить прибор или выполнять его обслуживание.
Этот прибор не предназначен для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными и/или умственными способностями, а также лицами, которые не знают или не имеют опыта использования данного прибора. Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и осознают опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.
17. Содержите обогреватель в чистоте. Пыль, грязь и/или отложения в обогревателе являются частой причиной перегрева. Убедитесь, что такие отложения регулярно удаляются.
18. Не включайте прибор, если Вы обнаружили повреждение прибора, шнура или вилки, если прибор неисправен, если его уронили или при наличии признаков любого другого дефекта. Верните изделие в сборе продавцу или сертифицированному электрику для осмотра и/или ремонта. Всегда просите установить оригинальные детали.
Не используйте приспособления и/или аксессуары, которые не были рекомендованы или поставлены производителем. Только уполномоченные и квалифицированные лица могут вскрывать и/или ремонтировать прибор!
19. Используйте данный обогреватель только по назначению и только в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации. Несоблюдение инструкций 18 и 19 может привести к поломке, возгоранию и/или получению травм. Несоблюдение этих правил также немедленно аннулирует гарантию, и продавец, импортёр и/или производитель не несут ответственности ни за какие последствия.

ОПИСАНИЕ

Обогреватели — это обогреватели «действительного пространства» с мощным вентилятором, рассеивающим большое количество воздуха. Холодный воздух всасывается сзади, нагревается, а затем выдувается горячий воздух. Поскольку всасывается и выдувается относительно большое количество воздуха, воздух, выбрасываемый нагревателем, не кажется особенно горячим. Однако, поскольку большое количество воздуха нагревается и выдувается, все пространство (а не только воздух вокруг обогревателя!) постепенно прогревается.

Панель управления LIH-10:
Панель управления LIH-10 состоит из двух циферблатов:
1. Переключатель режимов с 4 положениями расположен слева.
Сверху вниз:
- Вкл./Выкл.;
- Мощность 650 Вт;
- Мощность 1300 Вт;
- Мощность 2000 Вт.
2. Бесступенчатая регулировка термостата расположена справа.



Панель управления LIH-10A:
Панель управления LIH-10A состоит из двух циферблатов:
1. Переключатель режимов с 4 положениями расположен слева.
Сверху вниз:
- Вкл./Выкл.;
- Только вентилятор;
- Мощность 1500 Вт (низкая);
- Мощность 3000 Вт (высокая).
2. Бесступенчатая регулировка термостата расположена справа.



РАСПОЛОЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Снимите упаковку и храните в недоступном для детей месте. После снятия упаковки проверьте прибор на наличие повреждений или других признаков, которые могут указывать на поломку/дефект/неисправность. В случае сомнений не используйте прибор, а обратитесь к поставщику для проверки или замены.
- Выберите подходящее место для обогревателя, т. е. на расстоянии не менее одного метра до любых препятствий, стен или легковоспламеняющихся материалов (см. также инструкции по технике безопасности). Всегда следите за тем, чтобы у обогревателя было достаточно места сзади для всасывания воздуха и спереди для выдувания горячего воздуха (1 метр).
- Убедитесь, что обогреватель всегда находится в вертикальном положении и стоит на твёрдой, ровной, горизонтальной и негорючей поверхности.
- Убедитесь, что обогреватель выключен (переключите в положение О), затем подключите его к исправной розетке 220–240 В, 50 Гц.

НАЛАДКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Если обогреватель используется впервые (или если вы хотите сбросить желаемую температуру), поверните ручку термостата в максимальное положение (по часовой стрелке до упора). С помощью переключателя режимов настройте обогреватель в соответствии с вашими предпочтениями: только вентилятор, низкая мощность или высокая мощность (примечание: у LIH-10 нет опции только вентилятора!). Как только температура в обогреваемой области достигнет нужного уровня, медленно поверните ручку термостата против часовой стрелки, пока не услышите тихий щелчок; оставьте переключатель в этом положении. Обогреватель будет автоматически поддерживать температуру на этом уровне. Это достигается за счёт включения и выключения нагревательных элементов при слишком сильном повышении или понижении температуры.
Примечание! После того, как термостат выключил нагревательные элементы, вентилятор продолжает вращаться. Это означает, что воздух постоянно перемещается, что позволяет обогревателю точно определять, остывает ли помещение.
Циферблат термостата плавно регулируется. Более высокая температура устанавливается поворотом по часовой стрелке; более низкая температура - его поворотом против часовой стрелки.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

В случае внутреннего перегрева, защита от перегрева выключит обогреватель. В этом случае немедленно поверните переключатель режимов в положение О, отключите питание и дайте нагревателю остыть в течение не менее 10 минут. Теоретически обогреватель теперь можно использовать как обычно. Однако, как правило, у перегрева прибора имеется причина. Это может быть связано с тем, что обогреватель не может должным образом выделять тепло или всасывать свежий воздух (потому что обогреватель накрыт, решётки заблокированы, обогреватель расположен слишком близко и т. д.). Поэтому перед повторным использованием обогревателя устраните или отрегулируйте всё, что вызвало перегрев прибора. Если вы не можете найти причину, и перегрев повторяется, прекратите использование обогревателя и обратитесь к поставщику или сертифицированному электрику для проверки/ремонта. Перегрев представляет серьёзную опасность возгорания!

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Содержите обогреватель в чистоте. Отложения пыли и грязи в приборе являются частой причиной перегрева, поэтому их следует регулярно удалять. Выключите обогреватель, выньте вилку из розетки и дайте обогревателю остыть перед чисткой или выполнением работ по техническому обслуживанию.
- Регулярно протирайте нагреватель снаружи сухой или слегка влажной тряпкой. Не используйте агрессивные мыла, спреи, чистящие средства или абразивы, воски, полироли или химические растворы!
- С помощью пылесоса или компрессора тщательно удалите пыль и грязь с решёток и убедитесь

в чистоте воздухозаборных и выпускных отверстий. Будьте осторожны, чтобы не коснуться и не повредить какие-либо внутренние детали во время чистки!
- Обогреватель не содержит других частей, требующих обслуживания.
- В конце сезона по возможности храните чистый обогреватель в оригинальной упаковке. Храните в вертикальном положении в прохладном, сухом и непыльном месте.
- Не выбрасывайте обогреватель вместе с бытовыми отходами, если он изношен или повреждён и не подлежит ремонту. Отнесите его в пункт сбора электроприборов местного органа власти, где будут собраны и перераспределены любые повторно используемые материалы.

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ОБОГРЕВАТЕЛЯМ ПОМЕЩЕНИЙ

		LIH-10		LIH-10A	
Предмет	Символ	Значение	Измерения	Значение	Измерения
Тепловая мощность					
Номинальная тепловая мощность	Pnom	2	кВт	3	кВт
Минимальная тепловая мощность (ориентировочно)	Pmin	0,65	кВт	1,5	кВт
Максимальная непрерывная тепловая мощность	Pmax,c	2	кВт	3	кВт
Вспомогательное потребление электроэнергии					
При номинальной тепловой мощности	elmax	Н/Д	кВт	Н/Д	кВт
При минимальной тепловой мощности	elmin	Н/Д	кВт	Н/Д	кВт
В режиме ожидания	elSB	Н/Д	кВт	Н/Д	кВт

LIH-10, LIH-10A

Предмет	Значение
Тип подводимого тепла, только для электрических аккумулирующих локальных обогревателей (выберите один)	
Ручная регулировка теплового заряда, со встроенным термостатом	Нет
Ручное управление теплозарядом с обратной связью по температуре в помещении и/или наружном воздухе	Нет
Электронная регулировка теплового заряда с обратной связью по температуре в помещении и/или наружном воздухе	Нет
Тепловая мощность с помощью вентилятора	Нет
Тип тепловой мощности/регулирование температуры в помещении (выберите один)	
Одноступенчатая тепловая мощность и отсутствие контроля комнатной температуры	Нет
Две или более ручные ступени, без контроля комнатной температуры	Нет
С механическим термостатом для регулирования температуры в помещении	Да
С электронным контролем температуры в помещении	Нет
Электронный контроль температуры в помещении плюс дневной таймер	Нет
Электронный контроль температуры в помещении плюс недельный таймер	Нет
Другие варианты управления (возможен выбор нескольких вариантов)	
Контроль комнатной температуры, с обнаружением присутствия	Нет
Контроль температуры в помещении, с обнаружением открытого окна	Нет
С возможностью дистанционного управления	Нет
С адаптивным пусковым управлением	Нет
С ограничением рабочего времени	Нет
С датчиком черной лампочки	Нет

Контактные данные – UAB „KESKO SENUKAI LITHUANIA“, СТРАНА ПРОИСХОЖДЕНИЯ – КИТАЙ

GRUNDER

Importer / Importija / Importētājs /
Importuotojas / Импортёр
UAB „Kesko Senukai Lithuania“
Islandijos pl. 32B, 51500 Kaunas
Tel. +370 700 11 119, www.senukai.lt
Country of origin / Päritoluriik / Izcelsmes valsts /
Kilmės šalis / Страна производства
China / Hiina / Ķīna / Kinija / Китай